

УДК 81'42:[811.111:81.1.161.2]

**АНГЛІЙСЬКІ СЛЕНГОВІ ВИРАЗИ В МЕДІА ТА ПОП-КУЛЬТУРІ:
ПЕРСПЕКТИВИ ВИВЧЕННЯ**

Велика Аліна Михайлівна

старший викладач

Абрамович Неля Олександрівна

студентка

ЖДУ імені Івана Франка

м. Житомир, Україна

Анотація: Стаття має на меті висвітлити результати дослідження такого популярного та актуального поняття як “сленг”, специфіку поширення англійського сленгу серед реципієнтів, які вивчають поглиблено іноземну мову та хочуть комунікувати з її носіями. Відмінність українського медійного та культурного простору у нашому сьогоденні полягає у тенденції до запозичення сленгових виразів, зокрема й англомовних.

Ключові слова: сленг, англомовний сленг, сленгові вирази у медіа, сленгові вирази у поп-культурі.

Найбільш виразним показником рівня ерудованості людини є вміння спілкуватися. Основним інструментом у цьому процесі є мова та сленг як один з компонентів тієї чи тієї мови. Він є саме тим прошарком мови, який не відповідає літературній мові, але водночас є поширеним у вживанні й популярним, особливо серед молоді. Об'єктом дослідження є англійські сленгові вирази, що напряду впливають на сучасні міжмовні контакти.

У сучасному світі, насиченому потоком інформації та впливом поп-культури, англійські сленгові вирази стають невід'ємною частиною комунікації. Медіа та розважальна індустрія, включаючи музику, кіно та соціальні мережі, активно використовують ці вирази для відображення сучасного мовного контексту та створення особливого коду спілкування.

Сленг – це певні поняття, які мають специфічне значення та застосовуються у неформальних колах спілкування. Сленгові слова та вирази не є літературними, й здебільшого вживаються серед молоді. Вони можуть утворюватися з абсолютно нових мовних конструкцій, а можуть набувати старої, давно забутої форми, при цьому приймаючи нове значення [1].

За популярністю англійського сленгу стоїть не лише його розмаїття та експресивність, але й здатність відображати динаміку культури та суспільних змін. У сучасному світі, де глобалізація і взаємодія різних культур стає все важливішою, англійський сленг стає мовним феноменом, що об'єднує та віддзеркалює диверсифікацію суспільства. Медіа, у тому числі й інтернет-платформи та стримінгові сервіси, стали активними платформами для поширення і підтримки англійського сленгу. Відчуття належності до груп, що використовують певний сленг, дозволяє аудиторії легше ідентифікувати себе з тим чи іншим культурним потоком. Вивчення англійського сленгу не тільки сприяє розширенню словникового запасу, але й розвиває лінгвістичну гнучкість та спроможність адаптуватись до змін у спілкуванні. Поглиблюючи розуміння контексту, в якому використовується сленг, ми можемо отримати важливий інсайт в сучасні тенденції та настрої.

Сучасний сленг за умови розвитку технологій та нової культури є явищем масової комунікації та інтернету, завдяки чому останні набувають абсолютно нового значення. Якщо він колись вважався другорядною формою мови, не настільки важливим, як його стандартний аналог, то тепер розуміння його ролі вже змінено.

Якщо окреслювати актуальність вивчення та використання сленгу, то можна виокремити кілька домі напрямків:

- Міжкультурна взаємодія: динамічна природа англійського сленгу в медіа відображає різноманітність культур та суспільних контекстів. Вивчення цього явища дозволяє розуміти та взаємодіяти з різноманітними культурами та їх виразними формами.
- Соціальна ідентифікація: сленгові вирази часто є засобом

самовизначення та ідентифікації в суспільстві. Дослідження цього аспекту дозволяє розуміти, як аудиторія використовує мову для вираження своїх соціальних характеристик та належності до певної групи.

- Використання в освіті: надзвичайна популярність англійського сленгу ставить питання про його використання в освітньому процесі. Якщо молодь активно вивчає та використовує сленг у побуті, то як це може впливати на навчання та комунікацію в академічному середовищі. Мовна еластичність: Слова та вирази, що стали сленговими, часто характеризуються гнучкістю та здатністю до швидкого відтворення. Вивчення цієї лексики допомагає розкрити мовну та стилістичну еластичність англійської мови.

- Засвоєння мови через медіа: інтернет, музика, фільми, медіа впливають на формування нашого мовного сприйняття. Як молодь засвоює англійську мову через медіа та що це означає для розуміння та вживання англійського сленгу [2].

Вивчення і використання сленгу може мати кілька корисних аспектів у повсякденному спілкуванні та освітньому процесі:

Соціальна адаптація та інтеграція: знання актуальних сленгових виразів допомагає легше вписуватися в сучасну мовну спільноту. Це особливо важливо для молоді та тих, хто стежить за останніми трендами в мові.

Краще розуміння культурних контекстів: слідкування за вживанням сленгу може допомогти краще розуміти культурні особливості та настрої суспільства. Слова та вирази часто відображають сучасні тенденції та важливі події.

Підвищення комунікативних навичок: здатність використовувати власне сленгове вираження може полегшити спілкування та покращити комунікативні навички. Люди, які добре володіють мовними нюансами, можуть ефективніше виражати свої думки та взаємодіяти із соціумом.

Самовираження та творчість: використання сленгу може бути способом самовираження та творчого вираження особистості. Таким чином, це допомагає розвивати індивідуальність та підкреслювати унікальні риси особистості [4].

Щоб розвиватися в цьому напрямку, корисно читати та слухати сучасні матеріали, дізнаватись про сучасні книги, статті, музику тощо, де ви можете фіксувати актуальний сленг. Взаємодіяти з різними соціальними групами. Комунікувати з різними людьми, особливо з тими, хто використовує специфічний сленг.

Сучасний англомовний сленг можемо репрезентувати такими прикладами:

- Lit (від англ. "літ" - видатний, класний). Цей вираз використовується для позначення чого-небудь дуже крутого або захоплюючого.

- Savage (від англ. "дикарка"). Вживається, щоб описати когось, хто проявляє безжальність та сміливість, або щось, що є неймовірно крутим.

- FOMO (Fear of Missing Out): "I decided to go to the concert because I had serious FOMO." Аббревіатура, що означає страх пропустити щось цікаве або залишитися поза подією. У контексті: "Вирішив піти на концерт, бо сильно боявся пропустити."

- YOLO (You Only Live Once - Ти живеш лише один раз). Вираз, що підкреслює ідею, що життя коротке, тому важливо жити на повну катушку [8].

- Throw shade: "She's always throwing shade at her colleagues." Вираз вказує на негативні або критичні коментарі або жести в бік когось. У контексті: "Вона завжди критикує своїх колег."

- Chillax: "Let's just chillax and watch a movie." Це поєднання слів "chill" (відпочивати) і "relax" (розслабитися), використовується для вираження невимушеного відпочинку. У контексті: "Давай просто розслабимося і подивимося фільм" [6].

- Hangry: "I get hangry if I don't eat on time." Складений вираз від "hungry" (голодний) і "angry" (злий), що означає роздратованість від голоду. У контексті: "Я стаю злим, якщо не їм вчасно."

- Bae (Before Anyone Else - Перед усім іншим). Використовується для назви близької, важливої особи.

- Ghosting (від англ. "привид"). Закінчення відносин або зникнення без

сліду, без повідомлення.

- Flex (від англ. "гнучкий"). Вираз використовується, коли хочете показати свої успіхи, досягнення або стан.

- Meme (мем). Гумористичне зображення, відео або текст, що розповсюджується в мережі.

Ці приклади ілюструють креативність та варіативність англійського сленгу за різних обставин і показують, як вживання таких виразів може робити мову більш виразною та насиченою. Молодь часто використовує специфічний сленг, який може бути менш відомий старшому поколінню. Ось кілька прикладів актуального молодіжного сленгу:

- Flex: Вказує на враження або демонстрацію свого успіху, може бути вжито в контексті показу фотодоказів розкішного життя: "She's always flexing her designer clothes on Instagram."

- Simp: Особа, яка надто активно демонструє свою прив'язаність або зацікавленість в кому-небудь, зазвичай відмінна від загальної тенденції: "He's such a simp for buying her all those gifts."

- G.O.A.T. (Greatest of All Time): Використовується для позначення того, хто є найкращим у своїй галузі: "She's the G.O.A.T. when it comes to gaming."

- Cap: Вираження сумніву або зневіри, схоже на "неправда" або "капець": "That story is pure cap, it didn't happen." [8]

- Tea: Значення, схоже на "зізнання": "Spill the tea on what happened last night."

Сленгові вирази активно проявляють себе у медіа культурі, впливаючи на стиль спілкування, виразність та підкреслення ідентичності. Наведемо кілька ілюстрацій цього впливу:

- Фільми та телешоу. Сленгові вирази часто використовуються у фільмах і телепрограмах для передачі автентичності та відтворення мовного стилю конкретних груп або суспільних прошарків. Наприклад, у фільмі "Straight Outta Compton" використано автентичний сленг, щоб передати атмосферу культури хіп-хопу на початку 90-х років. Також прикладом буде

фільм «Тупий і ще тупіший», в якому йдеться про двох хлопців, Гаррі та Ллойда, які роблять дурні речі. Це комедія, завдання якої створити картини життя через гумор і легкість сприйняття дійсності, одним із засобів чого є використання мови, якою люди зазвичай говорять у повсякденному житті, включаючи сленг, що робить фільм ближчим до глядачів. Коли Гаррі питає Ллойда : «How much dough do we have?» - «Скільки у нас грошенят?» (авт.), то«dough» тут означає те, що і в «Ловцях у житті» – гроші (а не «тісто»). «A piece of cake» в даному контексті не харчовий продукт, а «an easy thing» - «легкотня». « She is gonna leave the brief case near the escalator. You make the pick up»- «Piece of cake» - «Вона залишить кейс біля ескалатора. Ти маєш його забрати. – Легкотня» (авт.) [6].

- Музика: В текстах пісень і музичних жанрах, таких, як реп або хіп-хоп, сленг використовується для вираження автентичності та створення відчуття єднання серед слухачів. У пісні "Sicko Mode" Тревіса Скотта сленгові вирази використовуються для створення особливого стилю і виразності у тексті.

- Соціальні мережі: У світі інтернет-комунікацій сленгові вирази часто стають віртуальними трендами. Хештеги, такі як #TBT (Throwback Thursday) чи #FOMO (Fear of Missing Out), стали віртуальними сленговими виразами, що широко використовуються на платформах соціальних мереж.

- Новини та журналістика: У світі медіа журналісти і блогери можуть використовувати сленг, щоб створити зв'язок з аудиторією, зрозумілий специфічній групі читачів чи глядачів.

- Реклама: Рекламні кампанії можуть використовувати популярний сленг для привернення уваги та створення позитивного враження про продукт чи послугу серед молоді.

- Література: Сленгові вирази можуть з'являтися в сучасній літературі як засіб вираження особистості персонажів та створення автентичного діалогу. «Booze» - слово, яке часто використовується у «Ловці в житті», також означає «алкогольний напій» - «пузир» і «to booze» розуміється як

«бухати». Люди, які люблять випивати, схильні відвідувати когось, але це звучить дуже умовно, вони не відвідують, а «drop up to somebody» - «завалюються до когось», що відображає відносини між представниками зазначеного у творі соціального прошарку та їхнє ставлення до когось чи чогось [3].

Великий вплив на сленг має "cancel culture" (культура відміни), яка представляє собою явище, коли група людей виражає гнів або неприязнь до особи чи організації через вчинки або висловлювання, зазвичай в інтернеті. Це може включати в себе скарги, бойкоти, відписки від соціальних мереж та інші форми відмови від підтримки. У сучасній молоді це явище впливає на формування сленгу та виразів. Ось кілька сленгових виразів, пов'язаних із культурою відміни:

Canceled: Особа або ідея, що втратила популярність, підтримку через критику: "After that scandal, he's officially canceled."

Receipts: Докази або екранні знімки, що підтверджують висловлення чи вчинки: "She provided receipts to support her claims."

Apology tour: Спроба особи покращити свою репутацію після якоїсь події, часто за допомогою публічних вибачень: "He's on an apology tour to regain public trust" [7].

Cancel culture warrior: Особа, яка активно виступає проти культури відміни або застосовує її в інших випадках: "She's a cancel culture warrior, always calling out problematic behavior."

Культура відміни впливає на вживання сленгу, роблячи його більш вираженим та відображаючи нові реалії суспільства.

Для поглиблення знань у середовищі сленгів англійської мови можна використовувати різноманітні ресурси, які надають інсайти в актуальний мовний контекст та наводять приклади вживання сленгу в реальних ситуаціях.

Рекомендовані ресурси:

- Urban Dictionary - визнаний онлайн-ресурс, де користувачі можуть додавати та визначати нові слова і вирази, включаючи сленг.

- Slangit - ресурс, який надає визначення та приклади вживання різноманітних сленгових виразів.
- FluentU - навчальний ресурс, який використовує автентичне відео, включаючи рекламу, музику та інші відеоматеріали для вивчення мови та сленгу в контексті.
- BBC Learning English - підрозділ BBC, який містить різноманітні відео та аудіо матеріали, де можна почути та побачити вживання різних мовних виразів.
- Reddit – спільноти на кшталт r/slang або r/EnglishLearning, де користувачі обговорюють та діляться різними мовними виразами, включаючи сленг.

Ці ресурси можуть надати широкий обсяг інформації та допомогти поглибити розуміння вживання сленгу в реальному житті. Оскільки сленг є частиною розмовної мови, він розповсюджується не тільки через усну комунікацію, але й через сучасну літературу, кіно, телебачення, інтернет.

Вивчення сленгу стає необхідним елементом сучасної мовної освіти, спрямованої на активну участь учнів у сучасному середовищі. Його використання сприяє формуванню гнучкості в мовленні, розширенню лінгвістичних здібностей та активізації мовного вираження. Швидкий розвиток та використання сленгу призводить до того, що сучасні мови світу стають більш динамічними, постійно доповнюються та розширюються. Таким чином, вивчення сленгу — це важливий крок у підготовці молодого покоління до ефективного спілкування в різних соціокультурних контекстах, дозволяючи їм впевнено та творчо виражати себе у мовному просторі сучасності.

СПИСОК ЛІТЕРАТУРИ

1. Клименко О. Л. Поповнення словникового складу англійської мови з нелітературних підсистем. Харків, 2000. 20 с.
2. Пиркало С. В. Сленг: ненормативно, але нормально. Київ: Наукова думка, 2002. 50 с.

3. Радчук В. А. Іншомовні слова в українському мовленні. Київ: Либідь, 1998. 150 с.
4. Alexander H. The story of our language. New York, 1962. 208 p.
5. Amari J. Slang lexicography and the problem of defining slang. The Fifth International Conference on Historical Lexicography and Lexicology. Oxford, 2010. 11p. URL: <https://ora.ox.ac.uk/objects/uuid:fd2d4042-0f65-4037-bfd3-230c6193bc1d> (дата звернення: 28.12.2023).
6. Simpson J. The Oxford Dictionary of Modern Slang. London, 2010. 480 p.
7. Spears R. Dictionary of American Slang and Colloquial Expressions. N.Y: McGraw Hill, 2000. 560 p.